## Guia do utilizador

**Itens fornecidos** 



Leia este documento com atenção para utilizar o equipamento de forma segura e correta.

Se o equipamento estiver danificado, leia o certificado de garantia incluído e contacte a loja onde adquiriu o equipamento. Se necessitar de mais assistência, contacte o centro de assistência a clientes da Epson.

Visite-nos também em <u>www.epson-europe.com/support</u> para obter ajuda e assistência.

2





#### Notação utilizada neste manual

	<b>≜</b> ATENÇÃO	Indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais, danos físicos ou danos no equipamento devido a uma aplicação incorrecta.
	Atenção	Indica informações importantes sobre o LW-700.
	MEMORANDO	Indica informações adicionais e pontos que podem ser útil saber sobre um tópico.
	Ŧ	Indica um guia separado onde pode encontrar informações detalhadas sobre um tópico.
	<b>\bigsilon</b>	Indica um título no outro lado onde pode encontrar informações detalhadas sobre um tópico.
	(1), (AA.4), (A)	Indica os botões do LW-700.
	1 2	Indica passos de um procedimento.

Indica itens de menu, mensagens mostradas no visor ou o nome

de um manual. Exemplo: "Ligar", "Iniciar impr?

3

# **1.** LW-700

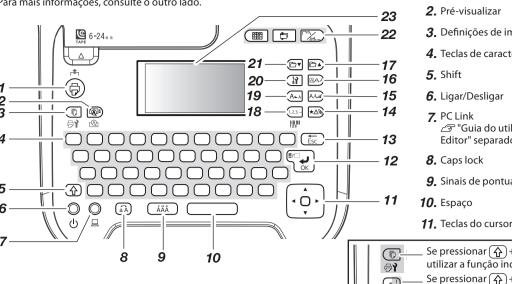
### 2. Transformador de CA



- 4. Cartucho de fita
- 5. CD-ROM do Label Editor
- 6. Documentos

#### Teclado Para mais informações, consulte o outro lado.

Nomes das Peças e Funções



3. Definições de impressão 15. Selecção da fonte **4.** Teclas de caracteres 16. Menu Editar **5.** Shift 17. Aumenta o número da etiqueta. 6. Ligar/Desligar **18.** Menu No. de sequência ☐ "Guia do utilizador do Label 19. Tamanho da letra Editor" separado 20. Menu de Preferências 8. Caps lock

9. Sinais de pontuação 21. Diminui o número da etiqueta. 22. Formas de etiquetas especiais

12. Introduzir

14. Lista de símbolos

13. Apagar

. Se pressionar  $\bigcirc$  + uma tecla com um símbolo azul, pode utilizar a função indicada . Se pressionar (春) + uma tecla com um carácter azul, pode

# Visor 2. Mostra se está a usar maiúsculas ou minúsculas.

# 1. Mostra o nível da carga restante da

introduzir o carácter indicado a azul.

1. Imprimir

2. Pré-visualizar

- 3. Pisca ao seleccionar um acento
- 4. Indica o número de etiqueta actual. 5. Indica que linha está a editar. Aparece se existirem diversas

#### 6. Cursor

**23.** Visor

- 7. Quando este indicador está desligado, a fita não é cortada automaticamente depois de ser
- 8. Indica a largura do tipo de letra que está a utilizar no caso de ser personalizada.

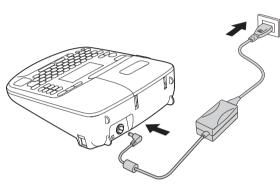
#### 9. Mostra a definição do tipo de letra actualmente seleccionada.

### Começar aqui

## , Ligar o transformador de CA fornecido

#### !\ ATENÇÃO Utilize apenas o transformador de CA fornecido.

1 Ligue o transformador de CA, como se mostra



### Utilizar as baterias (disponíveis no mercado)

### **ATENÇÃO**

· Desligue o equipamento antes de instalar as baterias.

Utilize baterias alcalinas AA ou baterias de hidreto de níquel recarregáveis (só estão disponível as SANYO eneloop). Não pode utilizar outros tipos de baterias.

Se utilizar baterias de hidreto de níquel, defina "Tipo bateria" para "Ni-MH". (Pressione 🔀 ) · Se estiver a utilizar baterias de hidreto de níquel, o nível de carga da bateria pode não ser



## **Utilizar o software Label Editor (PC Link)**

!\ ATENÇÃO Certifique-se de que utiliza o cabo USB fornecido.

Consulte o "Guia do utilizador do Label Editor" separado, para saber como instalar e utilizar o Label Editor.





computador

## **2.** Instalar um cartucho de fita

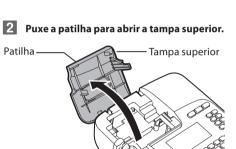
4 5

# ⚠ ATENÇÃO

ÁÄÂ

Verifique se o equipamento está ligado.





Coloque a extremidade

da fita na ranhura de

entrada da fita

3 Instale o cartucho de fita



✓!\ ATENÇÃO Verifique se a tampa superior está completamente

# 3. Ligar o equipamento





## Desligar automático

Se não utilizar nenhuma tecla durante cinco o LW-700 desliga-se automaticamente. (Os caracteres que introduziu na sessão actual são

quardados.) Se, enquanto está a utilizar o o PC Link, não utilizar nenhuma tecla durante uma hora o LW-700 desliga-se automaticamente

### Alimentar a fita

**⚠** ATENÇÃO

Sempre que instalar um cartucho de fita alimente a fita.

1 Pressione 1 + 2. O menu de definição aparece no visor.

2 Selectione um item com  $\cdot \hat{\circ} \cdot \hat{\cdot}$ Alimentação da fita: alimenta a fita.

Alimentação e corte: alimenta e corta a fita. 3 Pressione .

## Introduzir texto (Exemplo: Name)

**1** Pressione ♠ + N.



Pressione as teclas: A, M, E "Name" aparece no ecrã

1 Name

**MEMORANDO** 

Para decorar o texto, consulte o outro lado.

## Mudar o estilo de visualização –

Name

1 Pressione 分+ @:.

01 Name

A pré-visualização e o comprimento da Pode ver até 4 linhas de uma vez.

etiqueta também são apresentados.

Estilo 2

# 01 Name

## Imprimir uma etiqueta

1 Pressione ( ).

Quando a impressão estiver concluída a etiqueta será automaticamente

• Para cancelar a impressão, pressione Esc

• Dependendo da definição da margem ou do tipo de etiqueta, a fita pode ser alimentada e cortada antes da impressão.

**ATENÇÃO** • Não introduza os dedos na ranhura de ejecção da fita.

Não puxe a fita antes da impressão estar concluída.

Atenção

Se o cartucho de fita não estiver colocado ou estiver instalado incorrectamente, a mensagem"Inserir fita" aparece no visor

· O comprimento da etiqueta mostrado no visor é um guia e pode não coincidir exactamente com o comprimento da etiqueta impressa Não é possível imprimir uma etiqueta com com de 16m de comprimento.

· Ver a imagem de impressão -

1 Pressione 🐠.

A imagem de impressão passa no ecrã.



• Para sair da pré-visualização, pressione 📻 ou 📵. • Pode parar, temporariamente, a passagem do texto no ecrã, pressionando

Atenção

As etiquetas impressas podem diferir das imagens pré-visualizadas.

## 🕶 . Colar a etiqueta

Descole o papel de suporte.



2 Cole a etiqueta e esfregue-a com

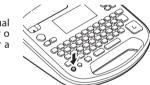
Dependendo do ambiente em que está a utilizar as etiquetas e a natureza da superfície aderente, as etiquetas podem descolar-se ou perder a cor e a cola pode não não sair ou danificar a superfície aderente. Verifique o ambiente e natureza da superfície aderente antes da utilização.

A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas provocados pelas causas anteriormente mencionadas.

# 7. Desligar o equipamento

Pressione a tecla .

ficam guardados mesmo depois de desligar o LW-700. Aparecem de novo quando voltar a ligar o equipamento.



Desligar o transformador de CA fornecido.

Desligue o transformador de CA da tomada de eléctrica e do LW-700.

**△!** ATENÇÃO

 Ao desligar o equipamento aparece a mensagem "A desligar". N\u00e3o retire o transformador de CA at\u00e9 a mensagem desaparecer. Se não tencionar utilizar o equipamento durante muito tempo, retire as baterias,

## **Especificações**

# Corpo

Outras

Aprox. 184 (L) x 238 (P) x 79 (A) (mm) Dimensões Aprox. 780 g (sem as baterias, cartucho de fita)

## Condições de utilização

Temperatura de funcionamento 5º a 35º C Temperatura de -10° a 55° C armazenamento

## Transformador de CA

Tipo	AST1116Z1-1
Fabricante	Seiko Epson Corp.
	CA100-240V, 0,4A, 50-60Hz (só cabo de alimentação, transformador dedicado)
Saída	CC11V, 1,64A
Potência total de saída	18 W

## Largura de fita suportada

6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm

Bateria

Bateria alcalina AA x 6 ou bateria Ni-MH AA x 6

Instruções de segurança Para sua segurança, leia atentamente os documentos fornecidos para utilizar este equipamento correctamente. Depois de ler todas as instruções, guarde este manual e tenha-o à mão para futuras referências e para esclarecer as suas dúvidas. Os itens seguintes indicam precauções de segurança para proteger os utilizadores, o ambiente que os rodeia e respectivos bens contra possíveis lesões ou danos. As notas de precaução estão classificadas da forma indicada em seguida, de

acordo com as lesões pessoais e os danos no equipamento que podem ocorrer se as instruções forem ignoradas ou se o equipamento for incorrectamente utilizado PERIGO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo em morte devido a uma aplicação incorrecta. Tome muito cuidado ao executar os procedimentos com a indicação PERIGO.

AVISO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo em morte devido a uma aplicação incorrecta. ATENÇÃO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos

Em seguida, é descrito o significado de cada símbolo utilizado nas precauções. Este símbolo indica um lembrete importante. Este símbolo indica um item proibido.

Este símbolo indica uma operação obrigatória.

#### **⚠** PERIGO Quando manusear as baterias

Se o electrólito da uma bateria alcalina lhe entrar para os olhos, não os esfregue; lave-os imediatamente com água abundante e consulte um médico. Se não o fizer, **AVISO** 

Tenha em conta as precauções apresentadas em seguida quando manusear o transformador de CA e o cabo de alimentação.

#### Quando utilizar o transformador de CA e o cabo de <u>alimentação</u>

o utilize nenhum transformador de CA ou cabo de alimentação que não o Não utilize nenhum transformador de CA ou Capo de alimentação que mas o transformador de CA e cabo de alimentação adequados. Além disso, não utilize o transformador de CA com outra tensão para além da especificada. Se o fizer, poderão ocorrer danos, sobreaquecimento, incêndio ou choque eléctrico.

Evite usar uma ligação múltipla. Antes de inserir a ficha numa tomada eléctrica, certifique-se de que não tem pó.

nsira a ficha firmemente na tomada eléctrica.

Não segure no transformador de CA nem na ficha com as mãos molhadas. Não puxe pelo cabo de alimentação quando pretender desligar a ficha. Segure sempre na ficha quando pretender desligá-la. Não efectue nenhuma alteração no transformador de CA ou no cabo de alimentação Não aplique choques fortes nem coloque um objecto pesado sobre o transformado

Não dobre nem torça o transformador de CA ou o cabo de alimentação à força. Não coloque o transformador de CA ou o cabo de alimentação perto de um Não utilize nenhum transformador de CA ou cabo de alimentação danificado. Se o fizer, poderão ocorrer danos, sobreaquecimento ou fumo, o que pode resultar em

Não toque na ficha durante trovoadas. Quando manusear as baterias

Quando utilizar este equipamento

ncêndio ou choque eléctrico.

de CA ou o cabo de alimentação.

Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. As baterias são extremamente perigosas se forem engolidas. Se alguém engolir as bateria deve consultar nediatamente o médico. Se utilizar baterias recarregáveis de hidreto de níquel (só está disponível a eneloop SANYO), siga as instruções existentes nas baterias e no carregador.

Não aplique força excessiva e evite choques contra o equipamento. Por exemplo, não se ponha em cima do equipamento, não o deixe cair nem bata contra ele. Se isso

acontecer, o equipamento pode quebrar, o que pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Se o equipamento ficar danificado, desligue-o imediatamente, desligue o transformador de CA e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da oson. Se continuar a utilizar o equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choqu Tenha cuidado para não derramar bebidas como, por exemplo, chá, café ou sumo no equipamento nem o pulverize com insecticida em spray. Tais substâncias poderão provocar um mau funcionamento, incêndio ou choque eléctrico. Se algum líquido for derramado no equipamento, desligue-o imediatamente, desligue o transformador de CA e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da Epson. Se continuar a

Não toque na cabeça de impressão porque fica demasiado quente. Se o fizer, corre o

Não abra nenhuma das tampas com excepção da tampa superior ou a tampa da oateria. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico. Utilize sempre o equipamento de acordo com as instruções apresentadas neste guia. Se não o fizer, oderão ocorrer danos ou ferimentos. Nunca modifique nem desmonte o produto. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico. Não execute nenhuma operação que não esteja descrita neste

anual pois poderá partir ou danificar o equipamento.

tilizar o equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctric

Se detectar alguma das anomalias indicadas em seguida, desligue imediatamente o equipamento, desligue o transformador de CA, retire as baterias e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da Epson. Se o equipamento emitir fumo, odores ou ruídos invulgares

Se tiver deixado cair líquido ou introduzido um objecto estranho no equipamento. Se o equipamento tiver caído ou estiver danificado. Não toque na ranhura de ejecção da fita durante a impressão ou quando o aparador automático estiver em funcionamento. Se o fizer, corre o risco de se ferir.

Não utilize nem guarde o equipamento, as baterias, o transformador CA, o cabo de alimentação ou os cartuchos de fita nos locais indicados a seguir.

Num local onde possa ficar extremamente quente como, por exemplo, num veículo com as Num local onde possa ficar extremamente quente como, por exemplo, próximo de um aquecedor ou onde a temperatura fique muito instável, como próximo da saída de ar de um aparelho de ar condicionado. Num local onde o equipamento possa ficar molhado devido a um chuveiro ou a chuva como, por exemplo, numa casa de banho ou no exterior. Num local sujeito a pó ou onde o equipamento possa ficar exposto a fumo ou a

vapor como, por exemplo, próximo da cozinha ou de um humidificador. Num local pouco firme como, por exemplo, numa mesa instável ou num local

Num local onde possa ficar sujeito a vibrações ou choques. Próximo de linhas de alta tensão ou de algo que gere um campo magnético. antenha os sacos plásticos utilizados para embalar o equipamento ou este manua fora do alcance das crianças. Estas podem sufocar se engolirem ou colocarem a cabeça dentro dos sacos.

#### ∕!\ ATENCÃO Quando manusear as baterias

Se houver uma fuga do electrólito da bateria, limpe-o com um pano e substitua a bateria poi uma nova. Se o electrólito entrar em contacto com a pele, lave-a imediatamente com água

e utilizar as baterias incorrectamente, estas podem provocar uma fuga do electrólito sobreaquecimento, explosão, erosão ou danos no equipamento o que pode resultar em ncêndio ou choque eléctrico. Não utilize baterias novas com baterias usadas nem misture diversos tipos de baterias. Utilize baterias alcalinas AA ou baterias recarregáveis de hidreto de níquel. Coloque as baterias na direcção correcta.

Se não tencionar utilizar o equipamento durante muito tempo, retire as baterias. Não aqueça as baterias nem as deite para o fogo ou água. Não agarre nas baterias com pinças de metal nem utilize nenhum objecto de metal de ponta afiada, como o bico de uma caneta mecânica ou de um esferográfica, para etirar as baterias

## Os caracteres que introduziu na sessão actual

# o transformador de CA e o cartucho de fita do equipamento.

# Fonte de alimentação

# Quando deitar as baterias usadas fora, certifique-se de que segue os regulamentos

Quando utilizar o transformador de CA

Quando utilizar este equipamento

Não desligue o transformador de CA com o equipamento em funcionamento; se o fizer a impressão pode não ser efectuada. Não utilize o transformador de CA num espaço pequeno e limitado nem o cubra com um pano. Se o fizer, o transformador de CA pode ficar demasiado quente e danificar.

Não se ponha em cima do equipamento nem o coloque num local pouco firme como, por exemplo, numa mesa instável ou num local inclinado. Se o fizer, o equipamento ode cair e provocar ferimentos. ara garantir segurança, desligue o equipamento antes de deixar de o utilizar.

. Antes de limpar o equipamento, desligue o transformador de CA da tomada eléctrica. Não utilize um pano húmido nem solventes como, por exemplo, álcool, diluente ou

Não tape nem introduza objectos na tomada do transformador de CA fornecido nem

### Não tape nem introduza objec na ranhura de ejecção da fita. Quando manusear cartuchos de fita

• Certifique-se de que está a utilizar uma 🖺 fita LC dedicada. Alguns tipos de fita não podem ser cortados pelo aparador automático. Para mais informações. consulte o guia da fita.

Se não o fizer, o cartucho de fita pode partir-se ou ficar inutilizado.

• Evite utilizar um cartucho de fita que não tenha fita. Se o fizer, pode provocar o sobreaquecimento da cabeça de impressão, o que pode resultar em danos ou avarias

#### **MEMORANDO** Os cartuchos de fita têm fitas de tinta. Quando deitar cartuchos de fitas fora, certifique-se de que segue os regulamentos locais de eliminação.

Outros cuidados Notas sobre utilização Utilize o teclado com cuidado • Tenha cuidado para não cortar os dedos quando cortar a etiqueta com uma tesoura.

· Depois da utilização desligue o equipamento. Ao desligar o equipamento aparece a mensagem "A desligar". Não retire o transformador de CA até a mensagem desaparecer. Quando substituir as baterias certifique-se de que o equipamento está desligado. Se substituir as baterias com o equipamento ligado, pode apagar os ficheiros ou dados nele guardados.

• Não cole etiquetas em corpos humanos, seres vivos, instalações públicas ou bens de terceiros.

Se as baterias estiverem descarregadas, retire-as imediatamente.







